

GB

Seamless nylon glove, soft, textured Nitrile foam coated in palm and fingers. Provides exceptional comfort and flexibility. Suitable for detailed assembly, inspection, small parts handling etc.

Sanitized® treated to prevent bacteria growth and promote freshness.

Storage/Transport: The gloves should be kept dry and stored at 5-25 °C. Prevent direct sunlight. They are packed by dozen in plastic bags, and afterwards in cardboard boxes for transport and storage.

Maintenance/Cleaning: Gloves should not be left in contaminated condition. Cleaning and disinfection is not intended for these gloves. The performance characteristics of worn and laundered gloves may differ from the results shown.

Obsolescence: When stored as recommended will not suffer change in mechanical properties for up to five years from the date of manufacture. Service life cannot be specified and depends on the application and responsibility of user to ascertain suitability of the glove for its intended use.

 **General:** The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, is known to be harmful to the user. Gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016, EN 407:2004 and EN 420:2003+A1:2009. The user shall evaluate and determine risks based on intended application and use gloves only in intended application. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The gloves shall not be worn against naked flames and if the gloves become wet then they must not be used for handling hot objects. Contains biocidal substance: zinc pyrithione. Feel the difference of Sanitized® treated odor-resistant articles. Sanitized® has no products with nano material.

Please note: The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

S

Sömlös nylonghanske med mjuk, texturerad Nitril skumplastbelägning på innerhånd och fingrar. Mycket bekväm och smidig. Lämplig för detaljerad monterings och inspektsarbete.

Sanitized® behandlad för att förebygga bakterietillväxt och hålla handskens fräscha.

Förvaring/Transport: Handskarna ska hållas torra och förvaras i temperaturer mellan 5-25 °C. Undvik direkt solljus. Handskarna är paketerade dussinvis i plastpåsar, därefter i papperskartonger för transport och förvaring.

Underhåll/Rengöring: Handskar som är förerande bör kasseras. Handskarna är inte avsedda för rengöring och disinfektion. Prestandan hos använda eller tvättade handskar kan skilja sig från testresultaten.

Livslängd: Handskarna behåller sina mekaniska egenskaper i upp till fem år från tillverkningsdatum om de förvaras enligt rekommendation. Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområdet och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

 **Allmänt:** Handskarna bör kontrolleras före användning. Handskarna ska ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskarna som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot sparska spetsiga föremål, såsom hypodermic nälar. Handskarna som innehåller latex kan orsaka allergi vid överkänslighet mot latex. Vid överkänslighet kontaktar läkare. Inget som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är designade för att skydda i arbetsmiljö i enlighet med EN 388:2016, EN 407:2004, EN 420:2003+A1:2009. Vid val av handske baserad på risikanalys för avsett användningsområdet ska det tas i beaktning att skyddet är begränsat till de risknivåer och standarder som närmis. Handskarna ska inte i öppna lågor och är inte avsedda att användas för hantering av varma objekt.

Innehåller biocidämne: Zinkpyriton. Känn skillnaden med produkter som är behandlade med Sanitized®. Sanitized® har inga produkter innehållande nanomaterial.

Observera: Resultatet från testerna bör bidra i val av handske, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulerat det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet.

FIN

Säumaton nylonghäsine Nitrilli-vaahtomuovipinnioiteella. Kämmenpuolla ja sormissa. Hyvin istuva ja joustava. Soveltuu pienestkin osien asennus - ja tarkistustyöhön, pakkaustyöhön ym.

Sanitized®-käsitteily estää haitallisten bakteerien kasvua ja takaa raikauden.

Säilytys Ja Kuljetus: Käsineet on säilytettävä kuivassa, 5–25 °C:ssa. Varjeltava suoralta auringonvalolta. Käsineet on pakattu 12 kappaaleen muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahviaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten.

Huolto Ja Puhdistus: Käsineitä ei saa jättää epäpuhtailta. Näitä käsineitä ei ole tarkoitettu puhdistettavaksi tai desinfioitavaksi. Käytettyjen ja pestyjen käsineiden ominaisuudet saatavat poiketa testilokustoksista.

Toiminallinen Käyttöökä: Jos käsineet on säilytetään suosituksen mukaan, niiden tekniset ominaisuudet pysyvät samoina viiden vuoden ajan valmistuspäivästä. Käyttöökä ei voida määritellä, koska siinä vaikuttavat käyttötarkoitus sekä käyttäjän kyky valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoituksen.

 **Huomautus:** Käsineet on tarkistettava ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineita ei saa käyttää, jos on olemassa takerutmisvaara laitteiston liikkuvien osien. Pistonkestävät käsineet eivät välittäminä suojaa riittävästi teräviltä piileillä, kuten lääkeruukun neutraali. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion, jos käyttäjällä on lateksiyherkkyyksi. Hakeudu tarvittaessa lääkärin. Käsineiden minkäkin materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedä aiheuttaa mitään haittaa käyttäjälle. Käsineet on suunniteltu suojaamaan käsia työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016, EN 407:2004 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käyttäjän on arvioitava ja määritettävä aiottuun käyttötarkoituksen liittyvät riskit sekä käytettävä käsineitä vain aiottuun käyttötarkoituksen. Riskinarviointissa on otettava huomioon suojausluokat ja yhdenmukaistetut standardit, joiden mukaan käsineet on testattu. Käsineitä ei saa altistaa avotulle. Jos käsineet kastuvat, niillä ei saa käsitellä kuuria esineitä. Sisältää biosidia: sinkkipiirttioni. Sanitized®-käsiteilyssä, hajuja ehkäisevissä tuotteissa ero tavalliseen on tuntuva. Sanitized®-tuotteissa ei ole käytetty nanomateriaaleja.

Huomautus: Testien tulokset on tarkoitetut avuksi käsineiden valinnassa. Testellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljellä, joten on käyttäjän, eivätkä myöhemmin, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoituksen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

Uwaga: Wyniki testów służą jako pomoc przy wyborze rękawic, jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawicy spoczywa na użytkowniku, a nie producentce. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

PL

Bezszwowe rękawice nylon, miękka, teksturowane nitrylowe powlekane w dloni i palcach. Zapewnia wyjątkowy komfort i elastyczność. Garantuje komfortowe szczegółowe montażu, kontroli, małych firm, działania.

Pokryte preparatem Sanitized® w celu zapobiegania rozwoju bakterii i zapewnienia świeżości.

Przechowywanie I Transport: Rękawice należy przechowywać w suchym miejscu w temp. 5-25 °C. Chronić przed światłem słonecznym. Produkt zapakowany w plastikowe torebki mieszczące 12 sztuk, te z kolei w kartonowej pudelce ułatwiającej transport i przechowywanie.

Czyszczenie/Konservacja: Nie należy przechowywać zabrudzonych rękawic. Rękawice nie są przeznaczone do czyszczenia i dezynfekcji. Charakterystyka noszonych i pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

Żywotność: Przechowywanie w zalecanych warunkach nie powinno mieć wpływu na właściwości mechaniczne rękawic do 5 lat od daty produkcji. Nie ma możliwości określania żywotności rękawic, jako że zależy ona od ich stosowania. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do zadania spoczywa na użytkowniku.

 **Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycań ich przez ruchome części urządzeń.

Rękawice spełniające wymagania odporności na przebiegi mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakorzenionymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcję alergiczną u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia reakcji, skontaktuj się z lekarzem.

Zaden z surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika.

Rękawice przeznaczone są do ochrony dloni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016, EN 407:2004, EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania.

Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowane rękawice. Rękawice nie chronią przed otwartym ogniem. Nie wolno używać mokrych rękawic do pracy z gorącymi przedmiotami. Produkt zawiera substancję biobójczą: pirytion cynku. Poczuj różnicę dzięki bezwonnemu produktem Sanitized®. Sanitized® nie prowadzi produktów z nanomateriałami.

Uwaga: Wyniki testów służą jako pomoc przy wyborze rękawic, jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawicy spoczywa na użytkowniku, a nie producentce. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

N

Sömlös nylonghanske med mykt, teksturerat skumplastbelegg i Nitril i handflate och fingrar. Sært komfortabel og fleksibel. Egnet for detaljert montering, inspeksjon, behandling av små deler etc.

Sanitized®-behandlet for å hindre bakterieverkst og for å fremme friskhet.

Lager/Transport: Hansken bør lagres tørt mellom 5 – 25 C. Uungå direkte sollys. De er pakket i plastposer pr dusin og deretter i pappkartonger for transport og lagring.

Vedlikehold og rengjøring: Hansene bør ikke etterlates til tilsnusset tilstand. Det er ikke beregnet at hansene skal vaskes eller desinfiseres. Egenskapene til brukte og vasket hanskene kan avvike fra angitte verdier.

Foreldelse: Er produktet lagret som anbefalt, vil de mekaniske egenskaper ikke endre seg intil fem år etter produksjonsdato. Hansenes levetid er avhengig av bruksmåte- og kan ikke spesifisieres.

 **Generelt:** Hansene bør inspireres for eventuelle skader før bruk. Hansene må ikke benyttes når det er fare for å bli heklet i bevegelige maskindeler. Hansker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand, er ikke nødvendigvis egnet for beskyttelse mot spisse gjenstander som sprengspisser. Hansker som inneholder latex kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksprotein. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av ramaterialene benyttes i denne hanskene, eller i fremstillingss prosessen, er kjent til å være skadelig for bruker. Hansene er utformet for å beskytte hender i arbeidsmiljøet samsvarande med EN388:2016, EN 407:2004 og EN 420:2003+A1:2009. Ved valg av hanskene basert på risikoanalyse av tiltenkt bruk, bør det forstås at beskyttelsen er begrenset til risikovnåre og standarder nevnt ovenfor. Hansken skal ikke benyttes ved åpen flamme, og blir hansken våt må de ikke benyttes til håndtering av varme gjenstander. Hansene skal ikke benyttes ved åpen flamme, og blir hansken våt må de ikke benyttes til håndtering av varme gjenstander. Inneholder det bakteriedepende middelet Sinkpyriton. Kjenn forskjellen på Sanitized®-behandlete produkter som hindrer utvikling av os. Sanitized®-behandlete produkter inneholder ikke nanopartikler.

Merk: Testresultatet er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsentens, å bestemme hansenes tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.

PRO-FIT®
SUPERFLEX®

BY GRANBERG

ART. 114.0766

1 pair

CE cat. II

SIZE 6 (EN 420:2003+A1:2009)

EN 388:2016 Sillosteysterke/Nøkkelmotstand/Hankauskestavvys /Odermotstand/tilstrekning mot stål/tilstrekning mot stål/Silikonkestavvys (1-4)

4121X ostrzem okrągły/Circular blade cut resistance (1-5)

Rivestykke/Rivets/Repairs/Repairs/Repairs/Repairs (1-4)

Punkteringsmotstand/Punktingmotstand/Punktingmotstand/Punktingmotstand/Punktingmotstand/Punktingmotstand (1-4)

TDM/utstyr til TDM/tilstrekning mot stål/TDM-villonkestavvys (A-F)

X – not tested

The results are taken from the palm area of the gloves.

The protection level increases with performance class.

EN 407:2004 Etterbranntid/Antändbarhetstid/Sytyykykeskavvys/Palnosú/ (0-4)

Kontaktkjelde/Kontaktkjelde/Contact heat (0-4)

Overføringsvarme/Varmeflyt/Heat/Virtaan lämmön/Cieplo konwekcyjne/Transmission heat (0-4)

konwekcyjne/Transmission heat (0-4)

Sveiespr/Spetsespr/Virtaan lämmön kesäys/Male odryska stopionego metalla/Liquid metal (0-4)

Stopionego metalla/Sp. spl. of molten metal (0-4)

Hydrolysi/Hydrolysi/Sulanaan metallin suurten/ (0-4)

/Ödryski stopionego metala/Liquid metal (0-4)

In accordance with Regulation EU 2016/425. Tested in accordance with EN 388:2016, EN 407:2004 and EN 420:2003+A1:2009.

Notified Body Responsible for certification:

Name: Wyndham Way, Bedford, United Kingdom.

Notified Body No.: 0221

Declaration of conformity can be obtained from www.granberggloves.com/search

Glove size	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
EN 420 size	6	7	8	9	10	11	12

Gloves are fit for special purpose where risk to wrist is minimal.

Stretch properties of the glove allow it to fit on one size above the glove size.



User Manual issue date: 07.05.2018

Granberg AS, Bjøavegen 1442, NO-5584 Bjø, NORWAY

GB

Seamless nylon glove, soft, textured Nitrile foam coated in palm and fingers. Provides exceptional comfort and flexibility. Suitable for detailed assembly, inspection, small parts handling etc.

Sanitized® treated to prevent bacteria growth and promote freshness.

Storage/Transport: The gloves should be kept dry and stored at 5-25 °C. Prevent direct sunlight. They are packed by dozen in plastic bags, and afterwards in cardboard boxes for transport and storage.

Maintenance/Cleaning: Gloves should not be left in contaminated condition. Cleaning and disinfection is not intended for these gloves. The performance characteristics of worn and laundered gloves may differ from the results shown.

Obsolescence: When stored as recommended will not suffer change in mechanical properties for up to five years from the date of manufacture. Service life cannot be specified and depends on the application and responsibility of user to ascertain suitability of the glove for its intended use.

 **General:** The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, is known to be harmful to the user. Gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016, EN 407:2004 and EN 420:2003+A1:2009. The user shall evaluate and determine risks based on intended application and use gloves only in intended application. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The gloves shall not be worn against naked flames and if the gloves become wet then they must not be used for handling hot objects. Contains biocidal substance: zinc pyrithione. Feel the difference of Sanitized® treated odor-resistant articles. Sanitized® has no products with nano material.

Please note: The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

S

Sömlös nylonghanske med mjuk, texturerad Nitril skumplastbelägning på innerhånd och fingrar. Mycket bekväm och smidig. Lämplig för detaljerad monterings och inspektsarbete.

Sanitized® behandlad för att förebygga bakterietillväxt och hålla handskens fräscha.

Förvaring/Transport: Handskarna ska hållas torra och förvaras i temperaturer mellan 5-25 °C. Undvik direkt solljus. Handskarna är paketerade dussinvis i plastpåsar, därefter i papperskartonger för transport och förvaring.

Underhåll/Rengöring: Handskar som är förerande bör kasseras. Handskarna är inte avsedda för rengöring och disinfektion. Prestandan hos använda eller tvättade handskar kan skilja sig från testresultaten.

Livslängd: Handskarna behåller sina mekaniska egenskaper i upp till fem år från tillverkningsdatum om de förvaras enligt rekommendation. Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområdet och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

 **Allmänt:** Handskarna bör kontrolleras före användning. Handskarna ska ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskarna som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermic nälar. Handskarna som innehåller latex kan orsaka allergi vid överkänslighet mot latex. Vid överkänslighet kontaktar läkare. Inget som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är designade för att skydda i arbetsmiljö i enlighet med EN 388:2016, EN 407:2004, EN 420:2003+A1:2009. Vid val av handske baserad på risikanalys för avsett användningsområdet skall det tas i beaktning att skyddet är begränsat till de risknivåer och standarder som närmis. Handskarna ska inte i öppna lågor och är inte avsedda att användas för hantering av varma objekt.

Innehåller biocidämne: Zinkpyriton. Känn skillnaden med produkter som är behandlade med Sanitized®. Sanitized® har inga produkter innehållande nanomaterial.

Observera: Resultatet från testerna bör bidra i val av handske, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulerat det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet.

FIN

Säumaton nylonghäsine Nitrilli-vaahtomuovipinnioiteella. Kämmenpuolla ja sormissa. Hyvin istuva ja joustava. Soveltuu pienestkin osien asennus - ja tarkistustyöhön, pakkaustyöhön ym.

Sanitized®-käsitteily estää haitallisten bakteerien kasvua ja takaa raikauden.

Säilytys Ja Kuljetus: Käsineet on säilytettävä kuivassa, 5–25 °C:ssa. Varjeltava suoralta auringonvalolta. Käsineet on pakattu 12 kappaaleen muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahviaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten.

Huolto Ja Puhdistus: Käsineitä ei saa jättää epäpuhtailta. Näitä käsineitä ei ole tarkoitettu puhdistettavaksi tai desinfioitavaksi. Käytettyjen ja pestyjen käsineiden ominaisuudet saatavat poiketa testilokustoksista.

Toiminallinen Käyttöökä: Jos käsineet on säilytetään suosituksen mukaan, niiden tekniset ominaisuudet pysyvät samoina viiden vuoden ajan valmistuspäivästä. Käyttöökä ei voida määritellä, koska siinä vaikuttavat käyttötarkoitus sekä käyttäjän kyky valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoituksen.

 **Huomautus:** Käsineet on tarkistettava ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineitä ei saa käyttää, jos on olemassa takerutmisvaara laitteiston liikkuvien osien. Pistonkestävät käsineet eivät välittäminä suojaa riittävästi teräviltä piileillä, kuten lääkeruukun neutraali. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion, jos käyttäjällä on lateksiyherkkyyksi. Hakeudu tarvittaessa lääkärin. Käsineiden minkäkin materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedä aiheuttaa mitään haittaa käyttäjälle. Käsineet on suunniteltu suojaamaan käsia työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016, EN 407:2004 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käyttäjän on arvioitava ja määritettävä aiottuun käyttötarkoituksen liittyvät riskit sekä käytettävä käsineitä vain aiottuun käyttötarkoituksen. Riskinarviointissa on otettava huomioon suojausluokat ja yhdenmukaistetut standardit, joiden mukaan käsineet on testattu. Käsineitä ei saa altistaa avotulle. Jos käsineet kastuvat, niillä ei saa käsitellä kuuria esineitä. Sisältää biosidia: sinkkipyritoni. Sanitized®-käsiteilyssä, hajuja ehkäisevissä tuotteissa ero tavalliseen on tuntuva. Sanitized®-tuotteissa ei ole käytetty nanomateriaaleja.

Huomautus: Testien tulokset on tarkoitetut avuksi käsineiden valinnassa. Testellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljellä, joten on käyttäjän, eli valmistajan, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoituksen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

Uwaga: Wyniki testów służą jako pomoc przy wyborze rękawic, jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producentce. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

PL

Bezszwowe rękawice nylon, miękka, teksturowane nitrylowe powlekane w dloni i palcach. Zapewnia wyjątkowy komfort i elastyczność. Garantuje komfortowe szczegółowe montażu, kontroli, małych firm, działania.

Pokryte preparatem Sanitized® w celu zapobiegania rozwoju bakterii i zapewnienia świeżości.

Przechowywanie I Transport: Rękawice należy przechowywać w suchym miejscu w temp. 5-25 °C. Chronić przed światłem słonecznym. Produkt zapakowany w plastikowe torebki mieszczące 12 sztuk, te z kolei w kartonowej pudelce ułatwiającej transport i przechowywanie.

Czyszczenie/Konservacja: Nie należy przechowywać zabrudzonych rękawic. Rękawice nie są przeznaczone do czyszczenia i dezynfekcji. Charakterystyka noszonych i pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

Żywotność: Przechowywanie w zalecanych warunkach nie powinno mieć wpływu na właściwości mechaniczne rękawic do 5 lat od daty produkcji. Nie ma możliwości określania żywotności rękawic, jako że zależy ona od ich stosowania. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do zadania spoczywa na użytkowniku.

 **Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycań ich przez ruchome części urządzeń.

Rękawice spełniające wymagania odporności na przebiegi mogą niewielko chronić przed ostro zakorzenionymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcję alergiczną u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia reakcji, skontaktuj się z lekarzem.

Zaden z surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika.

Rękawice przeznaczone są do ochrony dloni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016, EN 407:2004, EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania.

Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowane są rękawice. Rękawice nie chronią przed otwartym ogniem. Nie wolno używać mokrych rękawic do pracy z gorącymi przedmiotami.

Produkt zawiera substancję biobójczą: pirytion cynku. Poczuj różnicę dzięki bezwonnemu produktem Sanitized®. Sanitized® nie prowadzi produktów z nanomateriałami.

Uwaga: Wyniki testów służą jako pomoc przy wyborze rękawic, jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwy dobór rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producentce. Dodatkowych informacji zasięgnąć można u producenta.

N

Sömlös nylonghanske med mykt, tekstuert skumplastbelegg i Nitril i handflate och fingrar. Sært komfortabel og fleksibel. Egnet for detaljert montering, inspeksjon, behandling av små deler etc.

Sanitized®-behandlet for å hindre bakterieverkst og for å fremme friskhet.

Lager/Transport: Hansken bør lagres tørt mellom 5 – 25 C. Ungå direkte sollys. De er pakket i plastposer pr dusin og deretter i pappkartonger for transport og lagring.

Vedlikehold og rengjøring: Hansene bør ikke etterlates til tilsnusset tilstand. Det er ikke beregnet at hansene skal vaskes eller desinfiseres. Egenskapene til brukte og vasket hanskene kan avvike fra angitte verdier.

Foreldelse: Er produktet lagret som anbefalt, vil de mekaniske egenskaper ikke endre seg intil fem år etter produksjonsdato. Hansenes levetid er avhengig av bruksmåte- og kan ikke spesifisieres.

 **Generelt:** Hansene bør inspireres for eventuelle skader før bruk. Hansene må ikke benyttes når det er fare for å bli heklet i bevegelige maskindeler. Hansker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand, er ikke nødvendigvis egnet for beskyttelse mot spisse gjenstander som sprengspisser. Hansker som inneholder latex kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksprotein. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av ramaterialene benyttes i denne hanskene, eller i fremstillingss prosessen, er kjent til å være skadelig for bruker. Hansene er utformet for å beskytte hender i arbeidsmiljøet samsvarande med EN388:2016, EN 407:2004 og EN 420:2003+A1:2009. Ved valg av hanskene basert på risikoanalyse av tiltenkt bruk, bør det forstås at beskyttelsen er begrenset til risikovnåre og standarder nevnt ovenfor. Hansken skal ikke benyttes ved åpen flamme, og blir hanskens vát må de ikke benyttes ved håndtering av varme gjenstander. Hansene skal ikke benyttes ved åpen flamme, og blir hanskens vát må de ikke benyttes ved håndtering av varme gjenstander. Inneholder det bakteriedepende middelet Sinkpyriton. Kjenn forskjellen på Sanitized®-behandlede produkter som hindrer utvikling av os. Sanitized®-behandlede produkter inneholder ikke nanopartikler.

Merk: Testresultatet er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme hanskene tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.

PRO-FIT®
SUPERFLEX®

BY GRANBERG

ART. 114.0766

CE cat. II
1 pair

SIZE 7 (EN 420:2003+A1:2009)

EN 388:2016 Sillosteyle/Nöjtöngösmotstand/Hankauskestävyyys /Odotushetkellä/Valmistusvoimakkuus/Säilytysvoimakkuus (1-4)

4121X Ostrzem okrągły/Circular blade cut resistance (1-5)

Rivestyske/Reinforced/Punkteringsmotstand/Punkteringsvoimakkuus (1-4)

Punkteringsmotstand/Punkteringsmotstand/Punkteringsvoimakkuus (1-4)

TDM-utstyr/HDPE/silikon/motstand/TDM-villenkkestävyyys /Odotomoisto na prejcie klasz TDM/TDM Cut Resistance (A-F)

X - not tested

The results are taken from the palm area of the gloves.

The protection level increases with performance class.

EN 407:2004 Etterbranntid/Antändbarhetstid/Sytyyvyskestävyyys/Paloosuus/ (0-4)

Kontaktketävyydys/Contact heat (0-4)

Overföringsvarme/Varmeförladdning/Virtaan lämmön/Ciepo konwekcyjne/Transmission heat (0-4)

konwekcyjne/Transmission heat (0-4)

Sveiespr/Spetsespr/Virtaan lämmön kesäys/Male odryska stopionego metala/Stopiony metal/Sveiespr/Virtaan lämmön kesäys/Male odryska stopionego metala/Stopiony metal/Silangan metalli suurten/ (0-4)

/Ödryska stopionego metala/Liquid metal (0-4)

In accordance with Regulation EU 2016/425. Tested in accordance with EN 388:2016, EN 407:2004 and EN 420:2003+A1:2009.

Notified Body Responsible for certification:

Name: Wyndham Way, Bedford, United Kingdom.

Notified Body No.: 0221

Declaration of conformity can be obtained from www.granberggloves.com/search

Glove size	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
EN 420 size	6	7	8	9	10	11	12

Gloves are fit for special purpose where risk to wrist is minimal.

Stretch properties of the glove allow it to fit on one size above the glove size.



User Manual issue date: 07.05.2018

Granberg AS, Bjøavegen 1442, NO-5584 Bjø, NORWAY

GB

Seamless nylon glove, soft, textured Nitrile foam coated in palm and fingers. Provides exceptional comfort and flexibility. Suitable for detailed assembly, inspection, small parts handling etc.

Sanitized® treated to prevent bacteria growth and promote freshness.

Storage/Transport: The gloves should be kept dry and stored at 5-25 °C. Prevent direct sunlight. They are packed by dozen in plastic bags, and afterwards in cardboard boxes for transport and storage.

Maintenance/Cleaning: Gloves should not be left in contaminated condition. Cleaning and disinfection is not intended for these gloves. The performance characteristics of worn and laundered gloves may differ from the results shown.

Obsolescence: When stored as recommended will not suffer change in mechanical properties for up to five years from the date of manufacture. Service life cannot be specified and depends on the application and responsibility of user to ascertain suitability of the glove for its intended use.

 **General:** The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, is known to be harmful to the user. Gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016, EN 407:2004 and EN 420:2003+A1:2009. The user shall evaluate and determine risks based on intended application and use gloves only in intended application. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The gloves shall not be worn against naked flames and if the gloves become wet then they must not be used for handling hot objects. Contains biocidal substance: zinc pyrithione. Feel the difference of Sanitized® treated odor-resistant articles. Sanitized® has no products with nano material.

Please note: The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

S

Sömlös nylonghanske med mjuk, texturerad Nitril skumplastbelägning på innerhånd och fingrar. Mycket bekväm och smidig. Lämplig för detaljerad monterings och inspektsarbete.

Sanitized® behandlad för att förebygga bakterietillväxt och hålla handskens fräscha.

Förvaring/Transport: Handskarna ska hållas torra och förvaras i temperaturer mellan 5-25 °C. Undvik direkt solljus. Handskarna är paketerade dussinvis i plastpåsar, därefter i papperskartonger för transport och förvaring.

Underhåll/Rengöring: Handskar som är förerande bör kasseras. Handskarna är inte avsedda för rengöring och disinfektion. Prestandan hos använda eller tvättade handskar kan skilja sig från testresultaten.

Livslängd: Handskarna behåller sina mekaniska egenskaper i upp till fem år från tillverkningsdatum om de förvaras enligt rekommendation. Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområdet och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

 **Allmänt:** Handskarna bör kontrolleras före användning. Handskarna ska ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskarna som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermic nälar. Handskarna som innehåller latex kan orsaka allergi vid överkänslighet mot latex. Vid överkänslighet kontaktar läkare. Inget som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är designade för att skydda i arbetsmiljö i enlighet med EN 388:2016, EN 407:2004, EN 420:2003+A1:2009. Vid val av handske baserad på risikanalys för avsett användningsområdet ska det tas i beaktning att skyddet är begränsat till de risknivåer och standarder som närmis. Handskarna ska inte i öppna lågor och är inte avsedda att användas för hantering av varma objekt.

Innehåller biocidämne: Zinkpyriton. Känn skillnaden med produkter som är behandlade med Sanitized®. Sanitized® har inga produkter innehållande nanomaterial.

Observera: Resultatet från testerna bör bidra i val av handske, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulerat det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet.

FIN

Säumaton nylonghäsine Nitrilli-vaahtomuovipinnioiteella. Kämmenpuolla ja sormissa. Hyvin istuva ja joustava. Soveltuu pienestkin osien asennus - ja tarkistustyöhön, pakkaustyöhön ym.

Sanitized®-käsitteily estää haitallisten bakteerien kasvua ja takaa raikauden.

Säilytys Ja Kuljetus: Käsineet on säilytettävä kuivassa, 5–25 °C:ssa. Varjeltava suoralta auringonvalolta. Käsineet on pakattu 12 kappaaleen muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahviaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten.

Huolto Ja Puhdistus: Käsineitä ei saa jättää epäpuhtailta. Näiltä käsineiltä ei ole tarkoitettu puhdistettavaksi tai desinfioitavaksi. Käytettyjen ja pestyjen käsineiden ominaisuudet saatavat poiketa testituloksista.

Toiminallinen Käyttöökä: Jos käsineet on säilytetään suosituksen mukaan, niiden tekniset ominaisuudet pysyvät samoina viiden vuoden ajan valmistuspäivästä. Käyttöökä ei voida määritellä, koska siinä vaikuttavat käyttötarkoitus sekä käyttäjän kyky valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoituksen.

 **Huomautus:** Käsineet on tarkistettava ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineita ei saa käyttää, jos on olemassa takerutmisvaara laitteiston liikkuvien osien. Pistonkestävät käsineet eivät välittäminä suojaa riittävästi terävältä piileillä, kuten lääkeruukun neutraali. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion, jos käyttäjällä on lateksiyherkkyyksi. Hakeudu tarvittaessa lääkärin. Käsineiden minkäkin materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedä aiheuttaa mitään haittaa käyttäjälle. Käsineet on suunniteltu suojaamaan käsia työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016, EN 407:2004 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käyttäjän on arvioitava ja määritettävä aiottuun käyttötarkoituksen liittyvät riskit sekä käytettävä käsineitä vain aiottuun käyttötarkoituksen. Riskinarviointissa on otettava huomioon suojausluokat ja yhdenmukaistetut standardit, joiden mukaan käsineet on testattu. Käsineitä ei saa altistaa avotulle. Jos käsineet kastuvat, niillä ei saa käsitellä kuuria esineitä. Sisältää biosidia: sinkkipiirttioni. Sanitized®-käsiteilyssä, hajuja ehkäisevissä tuotteissa ero tavalliseen on tuntuva. Sanitized®-tuotteissa ei ole käytetty nanomateriaaleja.

Huomautus: Testien tulokset on tarkoitetut avuksi käsineiden valinnassa. Testellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljellä, joten on käyttäjän, eivätkä myöhemmin, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoituksen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Bezszwowe rękawice nylon, miękka, teksturowane nitrylowe powlekane w dloni i palcach. Zapewnia wyjątkowy komfort i elastyczność. Garantuje komfortowe szczegółowe montażu, kontroli, małych firm, działania.

Pokryte preparatem Sanitized® w celu zapobiegania rozwoju bakterii i zapewnienia świeżości.

Przechowywanie I Transport: Rękawice należy przechowywać w suchym miejscu w temp. 5-25 °C. Chronić przed światłem słonecznym. Produkt zapakowany w plastikowe torebki mieszczące 12 sztuk, te z kolei w kartonowej pudelce ułatwiającej transport i przechowywanie.

Czyszczenie/Konservacja: Nie należy przechowywać zabrudzonych rękawic. Rękawice nie są przeznaczone do czyszczenia i dezynfekcji. Charakterystyka noszonych i pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

Żywotność: Przechowywanie w zalecanych warunkach nie powinno mieć wpływu na właściwości mechaniczne rękawic do 5 lat od daty produkcji. Nie ma możliwości określania żywotności rękawic, jako że zależy ona od ich stosowania. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do zadania spoczywa na użytkowniku.

 **Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycań ich przez ruchome części urządzeń.

Rękawice spełniające wymagania odporności na przebiegi mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakorzenionymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcję alergiczną u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia reakcji, skontaktuj się z lekarzem.

Zaden z surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika.

Rękawice przeznaczone są do ochrony dłoni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016, EN 407:2004, EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania. Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowane są rękawice. Rękawice nie chronią przed otwartym ogniem. Nie wolno używać mokrych rękawic do pracy z gorącymi przedmiotami.

Produkt zawiera substancję biobójczą: pirytion cynku. Poczuj różnicę dzięki bezwonnemu produktem Sanitized®. Sanitized® nie prowadzi produktów z nanomateriałami.

Uwaga: Wyniki testów służą jako pomoc przy wyborze rękawic, jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwość dobrą rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producentce. Dodatkowych informacji zasięgnięć można u producenta.

N

Sömlös nylonghanske med mykt, teksturerad skumplastbelegg i Nitril i handflate och fingrar. Sært komfortabel og fleksibel. Egnet for detaljert montering, inspeksjon, behandling av små deler etc.

Sanitized®-behandlet for å hindre bakterieverkst og for å fremme friskhet.

Lager/Transport: Hansken bør lagres tørt mellom 5 – 25 C. Ungå direkte sollys. De er pakket i plastposer pr dusin og deretter i pappkartonger for transport og lagring.

Vedlikehold og rengjøring: Hansene bør ikke etterlates til tilsnusset tilstand. Det er ikke beregnet at hansene skal vaskes eller desinfiseres. Egenskapene til brukte og vasket hanskene kan avvike fra angitte verdier.

Foreldelse: Er produktet lagret som anbefalt, vil de mekaniske egenskaper ikke endre seg intil fem år etter produksjonsdato. Hansenes levetid er avhengig av bruksmåte- og kan ikke spesifisieres.

 **Generelt:** Hansene bør inspireres for eventuelle skader før bruk. Hansene må ikke benyttes når det er fare for å bli heklet i bevegelige maskindeler. Hansker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand, er ikke nødvendigvis egnet for beskyttelse mot spisse gjenstander som sprengspisser. Hansker som inneholder latex kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksprotein. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av ramaterialene benyttes i denne hanskene, eller i fremstillingss prosessen, er kjent til å være skadelig for bruker. Hansene er utformet for å beskytte hender i arbeidsmiljøet samsvarande med EN388:2016, EN 407:2004 og EN 420:2003+A1:2009. Ved valg av hanskene basert på risikoanalyse av tiltenkt bruk, bør det forstås at beskyttelsen er begrenset til risikovnåre og standarder nevnt ovenfor. Hansken skal ikke benyttes ved åpen flamme, og blir hanskens vát må de ikke benyttes til håndtering av varme gjenstander. Hansene skal ikke benyttes ved åpen flamme, og blir hanskens vát må de ikke benyttes til håndtering av varme gjenstander. Inneholder det bakteriedepende middelet Sinkpyriton. Kjenn forskjellen på Sanitized®-behandlete produkter som hindrer utvikling av os. Sanitized®-behandlete produkter inneholder ikke nanopartikler.

Merk: Testresultatet er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme hansenes tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.

PRO-FIT®
SUPERFLEX®

BY GRANBERG

ART. 114.0766

CE cat. II

1 pair

SIZE 9 (EN 420:2003+A1:2009)

EN 388:2016 Sillosteysterke/Nöjtöngömsöntöstand/Hankauskestävyyys /Odotushööntöstand/Sirkulaarin kruunaid/Silkköönsöntöstand (1-4)

4121X Ostrzem okrągły/Circular blade cut resistance (1-5)

Rivestyske/Rivetsöntöstand/Repälyöntöstand/Odotomost (1-4)

Punkteringsmotstand/Punkteringsmotstand/Pistonkestävyyys /Punktoriostaan/Przeciecie/Puncturing resistance (1-4)

TDM-utström/TDM-silkkomotstand/TDM-villenkkestävyyys /Odotomost na przeciecie klasy TDM/TDM Cut Resistance (A-F)

X – not tested

The results are taken from the palm area of the gloves.

The protection level increases with performance class.

EN 407:2004 Etterbranntid/Antändbarhetstid/Sytyykyestävyyys/Paloosu/ (0-4)

Kontaktkonduktans/Contact heat (0-4)

Overföringsvarme/Varmelöftede/Virtaan lämmön/Ciepo konwekcyjne/Transmission heat (0-4)

Konvekcyjne/Transmission heat (0-4)

Sveiespr/Świetospri/Virtaan lämmön kesäyys/Male odryska stopionego metalla/Stopiony metal/Liquid metal (0-4)

Udryska stopionego metalla/Liquid metal (0-4)

In accordance with Regulation EU 2016/425. Tested in accordance with EN 388:2016, EN 407:2004 and EN 420:2003+A1:2009.

Notified Body Responsible for certification:

Name: Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom.

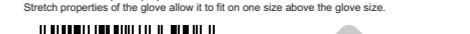
Notified Body No.: 0221

Declaration of conformity can be obtained from www.granberggloves.com/search

Glove size	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
EN 420 size	6	7	8	9	10	11	12

Gloves are fit for special purpose where risk to wrist is minimal.

Stretch properties of the glove allow it to fit on one size above the glove size.



User Manual issue date: 07.05.2018

Granberg AS, Bjøavegen 1442, NO-5584 Bjøa, NORWAY

GB

Seamless nylon glove, soft, textured Nitrile foam coated in palm and fingers. Provides exceptional comfort and flexibility. Suitable for detailed assembly, inspection, small parts handling etc.
Sanitized® treated to prevent bacteria growth and promote freshness.

Storage/Transport: The gloves should be kept dry and stored at 5-25 °C. Prevent direct sunlight. They are packed by dozen in plastic bags, and afterwards in cardboard boxes for transport and storage.

Maintenance/Cleaning: Gloves should not be left in contaminated condition. Cleaning and disinfection is not intended for these gloves. The performance characteristics of worn and laundered gloves may differ from the results shown.

Obsolescence: When stored as recommended will not suffer change in mechanical properties for up to five years from the date of manufacture. Service life cannot be specified and depends on the application and responsibility of user to ascertain suitability of the glove for its intended use.

 **General:** The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, is known to be harmful to the user. Gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016, EN 407:2004 and EN 420:2003+A1:2009. The user shall evaluate and determine risks based on intended application and use gloves only in intended application. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The gloves shall not be worn against naked flames and if the gloves become wet then they must not be used for handling hot objects. Contains biocidal substance: zinc pyrithione. Feel the difference of Sanitized® treated odor-resistant articles. Sanitized® has no products with nano material.

Please note: The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

S

Sömlös nylonghanske med mjuk, texturerad Nitril skumplastbelägning på innerhånd och fingrar. Mycket bekväm och smidig. Lämplig för detaljerad monterings och inspektsarbete.
Sanitized® behandlad för att förebygga bakterietillväxt och hålla handskan fräscha.

Förvaring/Transport: Handskarna ska hållas torra och förvaras i temperaturer mellan 5-25 °C. Undvik direkt solljus. Handskarna är paketerade dussinvis i plastpåsar, därefter i papperskartonger för transport och förvaring.

Underhåll/Rengöring: Handskar som är förerande bör kasseras. Handskarna är inte avsedda för rengöring och disinfektion. Prestandan hos använda eller tvättade handskar kan skilja sig från testresultaten.

Livslängd: Handskarna behåller sina mekaniska egenskaper i upp till fem år från tillverkningsdatum om de förvaras enligt rekommendation. Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområdet och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

 **Allmänt:** Handskarna bör kontrolleras före användning. Handskarna ska ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskarna som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermic nälar. Handskarna som innehåller latex kan orsaka allergi vid överkänslighet mot latex. Vid överkänslighet kontaktar läkare. Inget som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är designade för att skydda i arbetsmiljö i enlighet med EN 388:2016, EN 407:2004, EN 420:2003+A1:2009. Vid val av handske baserad på risikanalys för avsett användningsområdet ska det tas i beaktning att skyddet är begränsat till de risknivåer och standarder som närmis. Handskarna ska inte i öppna lågor och är inte avsedda att användas för hantering av varma objekt. Innehåller biocidämne: Zinkpyritonit. Känn skillnaden med produkter som är behandlade med Sanitized®. Sanitized® har inga produkter innehållande nanomaterial.

Observera: Resultatet från testerna bör bidra i val av handske, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulerat det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet.

FIN

Säumaton nylonghäsine Nitrilli-vaahtomuovipinnioiteella. Kämmenpuolla ja sormissa. Hyvin istuva ja joustava. Soveltuu pienestkin osien asennus - ja tarkistustyöhön, pakkaustyöhön ym.
Sanitized®-käsitteily estää haitallisten bakteerien kasvua ja takaa raikauden.

Säilytys Ja Kuljetus: Käsineet on säilytettävä kuivassa, 5–25 °C:ssa. Varjeltava suoralta auringonvalolta. Käsineet on pakattu 12 kappaaleen muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahviaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten.

Huolto Ja Puhdistus: Käsineitä ei saa jättää epäpuhtailta. Nämä käsineet eivät ole tarkoitettu puhdistettavaksi tai desinfioitavaksi. Käytettyjen ja pestyjen käsineiden ominaisuudet saatavat poiketa testilokustaan.

Toiminallinen Käyttöökä: Jos käsineet on säilytetään suosituksen mukaan, niiden tekniset ominaisuudet pysyvät samoina viiden vuoden ajan valmistuspäivästä. Käyttöökä ei voida määritellä, koska siinä vaikuttavat käyttötarkoitus sekä käyttäjän kyky valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoituksen.

 **Huomautus:** Käsineet on tarkistettava ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineita ei saa käyttää, jos on olemassa takerutmisvaara laitteiston liikkuvien osien. Pistonkestävät käsineet eivät välittäminä suojaudu riittävästi teräviltä piileillä, kuten lääkeruukun neutraali. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion, jos käyttäjällä on lateksiherkkuys. Hakeudu tarvittaessa lääkärin. Käsineiden minkäkin materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedä aiheuttaa mitään haittaa käyttäjälle. Käsineet on suunniteltu suojaamaan käsia työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016, EN 407:2004 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käyttäjän on arvioitava ja määritettävä aiottuun käyttötarkoituksen liittyvät riskit sekä käytettävä käsineitä vain aiottuun käyttötarkoituksen. Riskinarviointissa on otettava huomioon suojausluokat ja yhdenmukaistetut standardit, joiden mukaan käsineet on testattu. Käsineitä ei saa altistaa avotulle. Jos käsineet kastuvat, niillä ei saa käsitellä kuuria esineitä. Sisältää biosidia: sinkkipiirttioni. Sanitized®-käsiteilyssä, hajuja ehkäisevissä tuotteissa ero tavalliseen on tuntuva. Sanitized®-tuotteissa ei ole käytetty nanomateriaaleja.

Huomautus: Testien tulokset on tarkoitetut avuksi käsineiden valinnassa. Testellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljellä, joten on käyttäjän, eivätkä myöhemmin, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoituksen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Bezszwowe rękawice nylon, miękka, teksturowane nitrylowe powlekane w dloni i palcach. Zapewnia wyjątkowy komfort i elastyczność. Garantuje komfortowe szczegółowe montażu, kontroli, małych firm, działania. Pokryte preparatem Sanitized® w celu zapobiegania rozwoju bakterii i zapewnienia świeżości.

Przechowywanie I Transport: Rękawice należy przechowywać w suchym miejscu w temp. 5-25 °C. Chronić przed światłem słonecznym. Produkt zapakowany w plastikowe torebki mieszczące 12 sztuk, te z kolei w kartonowej pudelce ułatwiającej transport i przechowywanie.

Czyszczenie/Konservacja: Nie należy przechowywać zabrudzonych rękawic. Rękawice nie są przeznaczone do czyszczenia i dezynfekcji. Charakterystyka noszonych i pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

Żywotność: Przechowywanie w zalecanych warunkach nie powinno mieć wpływu na właściwości mechaniczne rękawic do 5 lat od daty produkcji. Nie ma możliwości określania żywotności rękawic, jako że zależy ona od ich stosowania. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do zadania spoczywa na użytkowniku.

 **Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycań ich przez ruchome części urządzeń.

Rękawice spełniające wymagania odporności na przebiegi mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakorzenionymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcję alergiczną u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia reakcji, skontaktuj się z lekarzem.

Zaden z surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika. Rękawice przeznaczone są do ochrony dloni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016, EN 407:2004, EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania.

Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowane są rękawice. Rękawice nie chronią przed otwartym ogniem. Nie wolno używać mokrych rękawic do pracy z gorącymi przedmiotami. Produkt zawiera substancję biobójczą: pirytonian cynku. Poczuj różnicę dzięki bezwonnemu produktem Sanitized®. Sanitized® nie prowadzi produktów z nanomateriałami.

Uwaga: Wyniki testów służą jako pomoc przy wyborze rękawic, jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwość dobrą rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producentce. Dodatkowych informacji zasięgnięć można u producenta.

N

Sömlös nylonghanske med mykt, teksturerat skumplastbelegg i Nitril i handflate och fingrar. Sært komfortabel og fleksibel. Egnet for detaljert montering, inspeksjon, behandling av små deler etc.

Sanitized®-behandlet for å hindre bakterievekst og for å fremme friskhet.

Lager/Transport: Hansken bør lagres tørt mellom 5 – 25 C. Uungå direkte sollys. De er pakket i plastposer pr dusin og deretter i pappkartonger for transport og lagring.

Vedlikehold og rengjøring: Hansene bør ikke etterlates i tilsmusset tilstand. Det er ikke beregnet at hansene skal vaskes eller desinfiseres. Egenskapene til brukte og vasket hanskene kan avvike fra angitte verdier.

Foreldelse: Er produktet lagret som anbefalt, vil de mekaniske egenskaper ikke endre seg intil fem år etter produksjonsdato. Hansenes levetid er avhengig av bruksmåte- og kan ikke spesifisieres.

 **Generelt:** Hansene bør inspireres for eventuelle skader før bruk. Hansene må ikke benyttes når det er fare for å bli heklet i bevegelige maskindeler. Hansker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand, er ikke nødvendigvis egnet for beskyttelse mot spisse gjenstander som sprengspisser. Hansker som inneholder latex kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksprotein. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av ramaterialene benyttes i denne hanskene, eller i fremstillingss prosessen, er kjent til å være skadelig for bruker. Hansene er utformet for å beskytte hender i arbeidsmiljøet samsvarande med EN388:2016, EN 407:2004 og EN 420:2003+A1:2009. Ved valg av hanskene basert på risikoanalyse av tiltenkt bruk, bør det forstås at beskyttelsen er begrenset til risikovær og standarder nevnt ovenfor. Hansken skal ikke benyttes ved åpen flamme, og blir hanskene våt må de ikke benyttes til håndtering av varme gjenstander. Hansene skal ikke benyttes ved åpen flamme, og blir hanskene våt må de ikke benyttes til håndtering av varme gjenstander. Inneholder det bakteriedepende middelet Sinkpyritonit. Kjenn forskjellen på Sanitized®-behandlete produkter som hindrer utvikling av os. Sanitized®-behandlete produkter inneholder ikke nanopartikler.

Merk: Testresultatet er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsentens, å bestemme hanskene tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.

PRO-FIT®
SUPERFLEX®

BY GRANBERG

ART. 114.0766

CE cat. II

SIZE 10 (EN 420:2003+A1:2009)

EN 388:2016 Silisteryke/Nøkkelmotstand/Hankauskestavyyss /Odotusmotstand, silikatit kiivaid/Silikonmotstand (1-4)

4121X Ostrzem okrągły/Circular blade cut resistance (1-5)

Rivestyske/Rivetsmotstand/Punkteringsmotstand (1-4)

Punkteringsmotstand/Punkteringsmotstand/Pistonkestavyyss /Punkteringsmotstand/Punkteringsmotstand/Pistonkestavyyss (1-4)

TDM-autumn/TDM-silkmotstand/TDM-villkestavyyss /Odotomotstand/Odotomotstand/TDM-villkestavyyss (A-F)

X - not tested

The results are taken from the palm area of the gloves.

The protection level increases with performance class.

EN 407:2004 Etterbrennlit/Antändbarhetessist/Pyrolyyskestavyyss/Paloosuus/ (0-4)

Kontaktkjelde/Kontaktkjelde/Contact heat (0-4)

Overføringsvarme/Varmeliffoide/Virtaan lämmön/Ciepolo konvekcyne/Transmission heat (0-4)

konvekcyne/Transmission heat/Säteilylämmitö/Promieniowanie Cieplne/Radiation heat (0-4)

Sveiespr/Spetsespr/Virtaan lämmön kesäys/Male odryska stopionego metalla/Liquid metal (0-4)

Hydrogenylämmitö/Sulanaan metallin suurten/ (0-4)

/Ödryski stopionego metala/Liquid metal (0-4)

In accordance with Regulation EU 2016/425. Tested in accordance with EN 388:2016, EN 407:2004 and EN 420:2003+A1:2009.

Notified Body Responsible for certification:

Name: Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom.

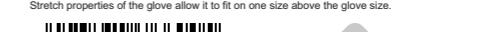
Notified Body No.: 0221

Declaration of conformity can be obtained from www.granberggloves.com/search

Glove size	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
EN 420 size	6	7	8	9	10	11	12

Gloves are fit for special purpose where risk to wrist is minimal.

Stretch properties of the glove allow it to fit on one size above the glove size.



User Manual issue date: 07.05.2018

Granberg AS, Bjøavegen 1442, NO-5584 Bjø, NORWAY



GB

Seamless nylon glove, soft, textured Nitrile foam coated in palm and fingers. Provides exceptional comfort and flexibility. Suitable for detailed assembly, inspection, small parts handling etc.
Sanitized® treated to prevent bacteria growth and promote freshness.

Storage/Transport: The gloves should be kept dry and stored at 5-25 °C. Prevent direct sunlight. They are packed by dozen in plastic bags, and afterwards in cardboard boxes for transport and storage.

Maintenance/Cleaning: Gloves should not be left in contaminated condition. Cleaning and disinfection is not intended for these gloves. The performance characteristics of worn and laundered gloves may differ from the results shown.

Obsolescence: When stored as recommended will not suffer change in mechanical properties for up to five years from the date of manufacture. Service life cannot be specified and depends on the application and responsibility of user to ascertain suitability of the glove for its intended use.

 **General:** The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, is known to be harmful to the user. Gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016, EN 407:2004 and EN 420:2003+A1:2009. The user shall evaluate and determine risks based on intended application and use gloves only in intended application. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The gloves shall not be worn against naked flames and if the gloves become wet then they must not be used for handling hot objects. Contains biocidal substance: zinc pyrithione. Feel the difference of Sanitized® treated odor-resistant articles. Sanitized® has no products with nano material.

Please note: The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

S

Sömlös nylonghanske med mjuk, texturerad Nitril skumplastbelägning på innerhånd och fingrar. Mycket bekväm och smidig. Lämplig för detaljerad monterings och inspektsarbete.
Sanitized® behandlad för att förebygga bakterietillväxt och hålla handskan fräscha.

Förvaring/Transport: Handskarna ska hållas torra och förvaras i temperaturer mellan 5-25 °C. Undvik direkt solljus. Handskarna är paketerade dussinvis i plastpåsar, därefter i papperskartonger för transport och förvaring.

Underhåll/Rengöring: Handskar som är förerande bör kasseras. Handskarna är inte avsedda för rengöring och disinfektion. Prestandan hos använda eller tvättade handskar kan skilja sig från testresultaten.

Livslängd: Handskarna behåller sina mekaniska egenskaper i upp till fem år från tillverkningsdatum om de förvaras enligt rekommendation. Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområdet och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

 **Allmänt:** Handskarna bör kontrolleras före användning. Handskarna ska ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskarna som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot skarpa spetsiga föremål, såsom hypodermic nälar. Handskarna som innehåller latex kan orsaka allergi vid överkänslighet mot latex. Vid överkänslighet kontaktar läkare. Inget som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är designade för att skydda i arbetsmiljö i enlighet med EN 388:2016, EN 407:2004, EN 420:2003+A1:2009. Vid val av handske baserad på risikanalys för avsett användningsområdet ska det tas i beaktning att skyddet är begränsat till de risknivåer och standarder som närmis. Handskarna ska inte i öppna lågor och är inte avsedda att användas för hantering av varma objekt. Innehåller biocidämne: Zinkpyritonit. Känn skillnaden med produkter som är behandlade med Sanitized®. Sanitized® har inga produkter innehållande nanomaterial.

Observera: Resultatet från testerna bör bidra i val av handske, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulerat det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet.

FIN

Säumaton nylonghäsine Nitrilli-vaahtomuovipinnioitteella. Kämmenpuolla ja sormissa. Hyvin istuva ja joustava. Soveltuu pienestkin osien asennus - ja tarkistustyöhön, pakkaustyöhön ym.
Sanitized®-käsitteily estää haitallisten bakteerien kasvua ja takaa raikauden.

Säilytys Ja Kuljetus: Käsineet on säilytettävä kuivassa, 5–25 °C:ssa. Varjeltava suoralta auringonvalolta. Käsineet on pakattu 12 kappaaleen muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahviaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten.

Huolto Ja Puhdistus: Käsineitä ei saa jättää epäpuhtailta. Näiltä käsineiltä ei ole tarkoitettu puhdistettavaksi tai desinfioitavaksi. Käytettyjen ja pestyjen käsineiden ominaisuudet saatavat poiketa testituloksista.

Toiminallinen Käyttöökä: Jos käsineet on säilytetään suosituksen mukaan, niiden tekniset ominaisuudet pysyvät samoina viiden vuoden ajan valmistuspäivästä. Käyttöökä ei voida määritellä, koska siinä vaikuttavat käyttötarkoitus sekä käyttäjän kyky valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoituksen.

 **Huomautus:** Käsineet on tarkistettava ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineita ei saa käyttää, jos on olemassa takerutmisvaara laitteiston liikkuvien osien. Pistonkestävät käsineet eivät välittäminä suojaa riittävästi terävältä piileillä, kuten lääkeruukun neutraali. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion, jos käyttäjällä on lateksiyherkkyyksi. Hakeudu tarvittaessa lääkärin. Käsineiden minkäkin materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedetä aiheuttavan mitään haittaa käyttäjälle. Käsineet on suunniteltu suojaamaan käsia työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016, EN 407:2004 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käyttäjän on arvioitava ja määritettävä aiottuun käyttötarkoituksen liittyvät riskit sekä käytettävä käsineitä vain aiottuun käyttötarkoituksen. Riskinarviointissa on otettava huomioon suojausluokat ja yhdenmukaistetut standardit, joiden mukaan käsineet on testattu. Käsineitä ei saa altistaa avotulle. Jos käsineet kastuvat, niillä ei saa käsitellä kuuria esineitä. Sisältää biosidia: sinkkipiirttioni. Sanitized®-käsiteilyssä, hajuja ehkäisevissä tuotteissa ero tavalliseen on tuntuva. Sanitized®-tuotteissa ei ole käytetty nanomateriaaleja.

Huomautus: Testien tulokset on tarkoitetut avuksi käsineiden valinnassa. Testellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljellä, joten on käyttäjän, eivätkä myöhemmin, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoituksen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Bezszwowe rękawice nylon, miękka, teksturowane nitrylowe powlekane w dloni i palcach. Zapewnia wyjątkowy komfort i elastyczność. Garantuje komfortowe szczegółowe montażu, kontroli, małych firm, działania. Pokryte preparatem Sanitized® w celu zapobiegania rozwoju bakterii i zapewnienia świeżości.

Przechowywanie I Transport: Rękawice należy przechowywać w suchym miejscu w temp. 5-25 °C. Chronić przed światłem słonecznym. Produkt zapakowany w plastikowe torebki mieszczące 12 sztuk, te z kolei w kartonowej pudelce ułatwiającej transport i przechowywanie.

Czyszczenie/Konservacja: Nie należy przechowywać zabrudzonych rękawic. Rękawice nie są przeznaczone do czyszczenia i dezynfekcji. Charakterystyka noszonych i pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

Żywotność: Przechowywanie w zalecanych warunkach nie powinno mieć wpływu na właściwości mechaniczne rękawic do 5 lat od daty produkcji. Nie ma możliwości określania żywotności rękawic, jako że zależy ona od ich stosowania. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do zadania spoczywa na użytkowniku.

 **Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycań ich przez ruchome części urządzeń.

Rękawice spełniające wymagania odporności na przebiegi mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakorzenionymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcję alergiczną u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia reakcji, skontaktuj się z lekarzem.

Zaden z surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika.

Rękawice przeznaczone są do ochrony dloni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016, EN 407:2004, EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania.

Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowane są rękawice. Rękawice nie chronią przed otwartym ogniem. Nie wolno używać mokrych rękawic do pracy z gorącymi przedmiotami.

Produkt zawiera substancję biobójczą: pirytionan cynku. Poczuj różnicę dzięki bezwonnemu produktem Sanitized®. Sanitized® nie prowadzi produktów z nanomateriałami.

Uwaga: Wyniki testów służą jako pomoc przy wyborze rękawic, jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwość dobrą rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producentce. Dodatkowych informacji zasięgnięć można u producenta.

N

Sömlös nylonghanske med mykt, tekstuert skumplastbelegg i Nitril i handflate och fingrar. Sært komfortabel og fleksibel. Egnet for detaljert montering, inspeksjon, behandling av små deler etc.

Sanitized®-behandlet for å hindre bakterieverkst og for å fremme friskhet.

Lager/Transport: Hansken bør lagres tørt mellom 5 – 25 C. Ungå direkte sollys. De er pakket i plastposer pr dusin og deretter i pappkartonger for transport og lagring.

Vedlikehold og rengjøring: Hansene bør ikke etterlates i tilsmusset tilstand. Det er ikke beregnet at hansene skal vaskes eller desinfiseres. Egenskapene til brukte og vasket hanskene kan avvike fra angitte verdier.

Foreldelse: Er produktet lagret som anbefalt, vil de mekaniske egenskaper ikke endre seg intil fem år etter produksjonsdato. Hansenes levetid er avhengig av bruksmåte- og kan ikke spesifiseres.

 **Generelt:** Hansene bør inspireres for eventuelle skader før bruk. Hansene må ikke benyttes når det er fare for å bli heklet i bevegelige maskindeler. Hansker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand, er ikke nødvendigvis egnet for beskyttelse mot spisse gjenstander som sprengspisser. Hansker som inneholder latex kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksprotein. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av ramaterialene benyttes i denne hanskene, eller i fremstillingss prosessen, er kjent til å være skadelig for bruker. Hansene er utformet for å beskytte hender i arbeidsmiljøet samsvarande med EN388:2016, EN 407:2004 og EN 420:2003+A1:2009. Ved valg av hanskene basert på risikoanalyse av tiltenkt bruk, bør det forstås at beskyttelsen er begrenset til risikovnåre og standarder nevnt ovenfor. Hansken skal ikke benyttes ved åpen flamme, og blir hanskene våt må de ikke benyttes til håndtering av varme gjenstander. Hansene skal ikke benyttes ved åpen flamme, og blir hanskene våt må de ikke benyttes til håndtering av varme gjenstander. Inneholder det bakteriedepende middelet Sinkpyritonit. Kjenn forskjellen på Sanitized®-behandlete produkter som hindrer utvikling av os. Sanitized®-behandlete produkter inneholder ikke nanopartikler.

Merk: Testresultatet er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme hanskene tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.

PRO-FIT®
SUPERFLEX®

BY GRANBERG

ART. 114.0766

CE cat. II

SIZE 11 (EN 420:2003+A1:2009)

EN 388:2016
Silisteryke/Nähtymismotstand/Hankauskestävyyys
/Odotushetkellä/täytyy kestää
/Milonkestävyyys, pyöränta/terä/Odotuminen naulalla
(1-4)

4121X
Punkteringsmotstand/Punkteringsmotstand/Pistonkestävyyys
(1-5)

Rivestyskesävyrä/Täytyy kestää
(1-4)

Punkteringsmotstand/Punkteringsmotstand/Pistonkestävyyys
(1-4)

TDM-utstraff/tilde/tilde/Silmämotstand/TDM-villenkkestävyyys
(A-F)

X – not tested
The results are taken from the palm area of the gloves.
The protection level increases with performance class.

EN 407:2004
Eterbernnitid/Antändbarhetessressi/Sytyyynkestävyyys/Paloosu/
/Kontaktkeskävyrä/Contact heat
(0-4)

Overföringsvarme/Varmeliffode/Virtaan lämmön/Ciepolo
(0-4)

Konvekcyne/Transmission heat
(0-4)

Sveiesepri/Svetssepri/Virtaan lämmön kesäyys/Male odrysiki
(0-4)

Stopionego metala/Liquid metal/Sulanaan metallin suurten/
(0-4)

/Ödryski stopionego metala/Liquid metal
(0-4)

In accordance with Regulation EU 2016/425. Tested in accordance with EN 388:2016, EN 407:2004 and EN 420:2003+A1:2009.

Notified Body Responsible for certification:

Name: Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom.

Notified Body No.: 0221

Declaration of conformity can be obtained from www.granberggloves.com/search

Glove size	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
EN 420 size	6	7	8	9	10	11	12

Gloves are fit for special purpose where risk to wrist is minimal.

Stretch properties of the glove allow it to fit on one size above the glove size.



User Manual issue date: 07.05.2018



GB

Seamless nylon glove, soft, textured Nitrile foam coated in palm and fingers. Provides exceptional comfort and flexibility. Suitable for detailed assembly, inspection, small parts handling etc.

Sanitized® treated to prevent bacteria growth and promote freshness.

Storage/Transport: The gloves should be kept dry and stored at 5-25 °C. Prevent direct sunlight. They are packed by dozen in plastic bags, and afterwards in cardboard boxes for transport and storage.

Maintenance/Cleaning: Gloves should not be left in contaminated condition. Cleaning and disinfection is not intended for these gloves. The performance characteristics of worn and laundered gloves may differ from the results shown.

Obsolescence: When stored as recommended will not suffer change in mechanical properties for up to five years from the date of manufacture. Service life cannot be specified and depends on the application and responsibility of user to ascertain suitability of the glove for its intended use.

 **General:** The gloves should be inspected for any damage before use. The gloves shall not be worn when there is a risk of entanglement with moving parts of machines. Gloves meeting the requirement for resistance to puncture may not be suitable for protection against sharply pointed objects such as hypodermic needles. Gloves containing latex may cause allergic reactions in cases of hypersensitivity to latex. Seek medical advice if applicable. None of the raw materials used in glove, or process of manufacturing it, is known to be harmful to the user. Gloves are intended to protect hands in working environment in accordance with EN 388:2016, EN 407:2004 and EN 420:2003+A1:2009. The user shall evaluate and determine risks based on intended application and use gloves only in intended application. Risk should be evaluated keeping in mind the protection levels and the harmonized standards on which gloves are tested. The gloves shall not be worn against naked flames and if the gloves become wet then they must not be used for handling hot objects. Contains biocidal substance: zinc pyrithione. Feel the difference of Sanitized® treated odor-resistant articles. Sanitized® has no products with nano material.

Please note: The results of the tests should help in glove selection, however it must be understood that actual conditions of use cannot be simulated and it is the responsibility of the user, not the manufacturer to determine glove suitability to the intended use. Further information may be obtained from manufacturer.

S

Sömlös nylonghanske med mjuk, texturerad Nitril skumplastbelägning på innerhånd och fingrar. Mycket bekväm och smidig. Lämplig för detaljerad monterings och inspektsarbete.

Sanitized® behandlad för att förebygga bakterietillväxt och hålla handskens fräscha.

Förvaring/Transport: Handskarna ska hållas torra och förvaras i temperaturer mellan 5-25 °C. Undvik direkt solljus. Handskarna är paketerade dussinvis i plastpåsar, därefter i papperskartonger för transport och förvaring.

Underhåll/Rengöring: Handskar som är förerande bör kasseras. Handskarna är inte avsedda för rengöring och disinfektion. Prestandan hos använda eller tvättade handskar kan skilja sig från testresultaten.

Livslängd: Handskarna behåller sina mekaniska egenskaper i upp till fem år från tillverkningsdatum om de förvaras enligt rekommendation. Hållbarheten kan inte specificeras då den beror på användningsområdet och det är användarens ansvar att kontrollera handskens lämplighet för avsedd användning.

 **Allmänt:** Handskarna bör kontrolleras före användning. Handskarna ska ej användas när det finns risk att fastna i rörliga maskindelar. Handskarna som uppfyller kraven på punkteringsbeständighet behöver inte vara lämpliga för skydd mot sparska spetsiga föremål, såsom hypodermic nälar. Handskarna som innehåller latex kan orsaka allergi vid överkänslighet mot latex. Vid överkänslighet kontaktar läkare. Inget som används i handsken eller i tillverkningsprocessen är känt för att vara skadlig för användaren. Handskarna är designade för att skydda i arbetsmiljö i enlighet med EN 388:2016, EN 407:2004, EN 420:2003+A1:2009. Vid val av handske baserad på risikanalys för avsett användningsområdet skall det tas i beaktning att skyddet är begränsat till de risknivåer och standarder som närmis. Handskarna ska inte i öppna lågor och är inte avsedda att användas för hantering av varma objekt.

Innehåller biocidämne: Zinkpyriton. Känn skillnaden med produkter som är behandlade med Sanitized®. Sanitized® har inga produkter innehållande nanomaterial.

Observera: Resultatet från testerna bör bidra i val av handske, men det måste klargöras att tillverkaren inte kan simulerat det faktiska användningsområdet vilket gör att det är användarens ansvar att fastställa handskarnas lämplighet.

FIN

Säumaton nylonghäsine Nitrilli-vaahtomuovipinnioiteella. Kämmenpuolla ja sormissa. Hyvin istuva ja joustava. Soveltuu pienestkin osien asennus - ja tarkistustyöhön, pakkaustyöhön ym.

Sanitized®-käsitteily estää haitallisten bakteerien kasvua ja takaa raikauden.

Säilytys Ja Kuljetus: Käsineet on säilytettävä kuivassa, 5–25 °C:ssa. Varjeltava suoralta auringonvalolta. Käsineet on pakattu 12 kappaaleen muovipusseihin, ja pussit puolestaan pahviaatikoihin kuljetusta ja varastointia varten.

Huolto Ja Puhdistus: Käsineitä ei saa jättää epäpuhtailta. Nämä käsineet eivät ole tarkoitettu puhdistettävaksi tai desinfioitavaksi. Käytettyjen ja pestyjen käsineiden ominaisuudet saatavat poiketa testilokustaan.

Toiminallinen Käyttöökä: Jos käsineet on säilytetään suosituksen mukaan, niiden tekniset ominaisuudet pysyvät samoina viiden vuoden ajan valmistuspäivästä. Käyttöökä ei voida määritellä, koska siinä vaikuttavat käyttötarkoitus sekä käyttäjän kyky valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoituksen.

 **Huomautus:** Käsineet on tarkistettava ennen käyttöä vaurioiden varalta. Käsineita ei saa käyttää, jos on olemassa takerutmisvaara laitteiston liikkuvien osien. Pistonkestävät käsineet eivät välittäminä suojaa riittävästi teräviltä piileillä, kuten lääkeruukun neutraali. Lateksia sisältävät käsineet voivat aiheuttaa allergisen reaktion, jos käyttäjällä on lateksiyherkkyyksi. Hakeudu tarvittaessa lääkärin. Käsineiden minkäkin materiaalin tai valmistusprosessin ei tiedä aiheuttaa mitään haittaa käyttäjälle. Käsineet on suunniteltu suojaamaan käsia työskentelyolosuhteissa standardien EN 388:2016, EN 407:2004 ja EN 420:2003+A1:2009 mukaisesti. Käyttäjän on arvioitava ja määritettävä aiottuun käyttötarkoituksen liittyvät riskit sekä käytettävä käsineitä vain aiottuun käyttötarkoituksen. Riskinarviointissa on otettava huomioon suojausluokat ja yhdenmukaistetut standardit, joiden mukaan käsineet on testattu. Käsineitä ei saa altistaa avotulle. Jos käsineet kastuvat, niillä ei saa käsitellä kuuria esineitä. Sisältää biosidia: sinkkipiirttyni. Sanitized®-käsiteilyssä, hajuja ehkäisevissä tuotteissa ero tavalliseen on tuntuva. Sanitized®-tuotteissa ei ole käytetty nanomateriaaleja.

Huomautus: Testien tulokset on tarkoitetut avuksi käsineiden valinnassa. Testellisia käyttöolosuhteita ei kuitenkaan voida täysin jäljellä, joten on käyttäjän, eivätkä myöhemmin, vastuulla valita sopivin käsine kuhunkin käyttötarkoituksen. Pyydä lisätietoja valmistajalta.

PL

Bezszwowe rękawice nylon, miękka, teksturowane nitrylowe powlekane w dloni i palcach. Zapewnia wyjątkowy komfort i elastyczność. Garantuje komfortowe szczegółowe montażu, kontroli, małych firm, działania.

Pokryte preparatem Sanitized® w celu zapobiegania rozwoju bakterii i zapewnienia świeżości.

Przechowywanie I Transport: Rękawice należy przechowywać w suchym miejscu w temp. 5-25 °C. Chronić przed światłem słonecznym. Produkt zapakowany w plastikowe torebki mieszczące 12 sztuk, te z kolei w kartonowej pudelce ułatwiającej transport i przechowywanie.

Czyszczenie/Konservacja: Nie należy przechowywać zabrudzonych rękawic. Rękawice nie są przeznaczone do czyszczenia i dezynfekcji. Charakterystyka noszonych i pranych rękawic może różnić się od przedstawionych wyników.

Żywotność: Przechowywanie w zalecanych warunkach nie powinno mieć wpływu na właściwości mechaniczne rękawic do 5 lat od daty produkcji. Nie ma możliwości określania żywotności rękawic, jako że zależy ona od ich stosowania. Odpowiedzialność za określenie przydatności rękawicy do zadania spoczywa na użytkowniku.

 **Uwaga:** Przed użyciem należy sprawdzić stan rękawic. Zabronione jest noszenie rękawic, jeśli istnieje ryzyko pochwycań ich przez ruchome części urządzeń.

Rękawice spełniające wymagania odporności na przebiegi mogą niewystarczająco chronić przed ostro zakorzenionymi przedmiotami, takimi jak igły. Rękawice zawierające lateks mogą powodować reakcję alergiczną u osób uczulonych na ten składnik. W razie wystąpienia reakcji, skontaktuj się z lekarzem.

Zaden z surowców ani procesów produkcji rękawic nie jest niebezpieczny dla użytkownika.

Rękawice przeznaczone są do ochrony dloni w warunkach roboczych zgodnie z normami EN 388:2016, EN 407:2004, EN 420:2003+A1:2009. Użytkownik powinien ocenić i określić ryzyko związane z zaplanowanym stosowaniem rękawic oraz stosować wyłącznie rękawice przeznaczone do danego zadania.

Podczas oceny ryzyka należy pamiętać o poziomach ochrony oraz normach, wobec których testowane rękawice. Rękawice nie chronią przed otwartym ogniem. Nie wolno używać mokrych rękawic do pracy z gorącymi przedmiotami.

Produkt zawiera substancję biobójczą: pirytion cynku. Poczuj róźnice dzięki bezwonnemu produktem Sanitized®.

Sanitized® nie prowadzi produktów z nanomateriałami.

Uwaga: Wyniki testów służą jako pomoc przy wyborze rękawic, jednakże należy pamiętać, że niemożliwa jest symulacja rzeczywistych warunków użytkowania, dlatego odpowiedzialność za właściwość dobrą rękawic spoczywa na użytkowniku, a nie producentce. Dodatkowych informacji zasięgnięć można u producenta.

N

Sömlös nylonghanske med mykt, teksturerat skumplastbelegg i Nitril i handflate och fingrar. Sært komfortabel og fleksibel. Egnet for detaljert montering, inspeksjon, behandling av små deler etc.

Sanitized®-behandlet for å hindre bakterieverkst og for å fremme friskhet.

Lager/Transport: Hansken bør lagres tørt mellom 5 – 25 C. Uungå direkte sollys. De er pakket i plastposer pr dusin og deretter i pappkartonger for transport og lagring.

Vedlikehold og rengjøring: Hansene bør ikke etterlates i tilsmusset tilstand. Det er ikke beregnet at hansene skal vaskes eller desinfiseres. Egenskapene til brukte og vasket hanskene kan avvike fra angitte verdier.

Foreldelse: Er produktet lagret som anbefalt, vil de mekaniske egenskaper ikke endre seg intil fem år etter produksjonsdato. Hansenes levetid er avhengig av bruksmåte- og kan ikke spesifiseres.

 **Generelt:** Hansene bør inspiseres for eventuelle skader før bruk. Hansene må ikke benyttes når det er fare for å bli heklet i bevegelige maskindeler. Hansker som oppfyller kravet til punkteringsmotstand, er ikke nødvendigvis egnet for beskyttelse mot spisse gjenstander som sprengspisser. Hansker som inneholder latex kan forårsake allergiske reaksjoner ved overfølsomhet for lateksprotein. Oppsøk medisinsk hjelp om nødvendig. Ingen av ramaterialene benyttes i denne hanskene, eller i fremstillingss prosessen, er kjent til å være skadelig for bruker. Hansene er utformet for å beskytte hender i arbeidsmiljøet samsvarande med EN388:2016, EN 407:2004 og EN 420:2003+A1:2009. Ved valg av hanskene basert på risikoanalyse av tiltenkt bruk, bør det forstås at beskyttelsen er begrenset til risikovnåre og standarder nevnt ovenfor. Hansken skal ikke benyttes ved åpen flamme, og blir hanskens vát må de ikke benyttes til håndtering av varme gjenstander. Hansene skal ikke benyttes ved åpen flamme, og blir hanskens vát må de ikke benyttes til håndtering av varme gjenstander. Inneholder det bakteriedepende middelet Sinkpyriton. Kjenn forskjellen på Sanitized®-behandlete produkter som hindrer utvikling av os. Sanitized®-behandlete produkter inneholder ikke nanopartikler.

Merk: Testresultatet er kun en veiledning. Det er ikke mulig å simulere den faktiske bruken av hanskene og det er brukers ansvar, ikke produsenten, å bestemme hanskene tiltenkte bruk. Mer informasjon kan innhentes hos produsenten.

PRO-FIT®
SUPERFLEX®

BY GRANBERG

ART. 114.0766

CE cat. II

SIZE 12 (EN 420:2003+A1:2009)

EN 388:2016	Silistyrke/Nötkraftsmotstand/Hankauskestävyyys /Odotuskesävyyys, 4121X	(1-4)
EN 407:2004	Ostrzem okrągły/Circular blade cut resistance /Rivestyske/Reinforced/Repäßigalus/Odotuminen	(1-5)
EN 420:2003+A1:2009	Punkteringsmotstand/Punkteringsmotstand/Pistonkestävyyys /Punkteringsmotstand/Punkteringsmotstand/TDM-villenkkestävyyys /TDM-villenkkestävyyys /Odotuminen/Contact heat/Overföringsvarme/Varmtillföde/Virtaan lämmön/Cieplo konwekcyjne/Transmission heat/Stopieniowe metale/Stopieniowe metale/Stopieniowe metale/Stopieniowe metale/Sulanga metalli/suuren/Ödryske stopionego metalu/Liquid metal	(A-F)
X1XXXX	The results are taken from the palm area of the gloves. The protection level increases with performance class.	
	Eterbenennid/Antändbarhetssresist./Sytyyvyskestävyyys/Palnosú/ Kontaktkesävyyys, 4121X	(0-4)
	Kontaktkesävyyys/Contact heat/Overföringsvarme/Varmtillföde/Virtaan lämmön/Cieplo konwekcyjne/Transmission heat/Stopieniowe metale/Stopieniowe metale/Stopieniowe metale/Stopieniowe metale/Sulanga metalli/suuren/Ödryske stopionego metalu/Liquid metal	(0-4)

In accordance with Regulation EU 2016/425. Tested in accordance with EN 388:2016, EN 407:2004 and EN 420:2003+A1:2009.

Notified Body Responsible for certification:

Name: Wyndham Way, Telford Way, Kettering, Northamptonshire, NN16 8SD, United Kingdom.

Notified Body No.: 0221

Declaration of conformity can be obtained from www.granberggloves.com/search

Glove size	XS	S	M	L	XL	XXL	3XL
EN 420 size	6	7	8	9	10	11	12

Gloves are fit for special purpose where risk to wrist is minimal.

Stretch properties of the glove allow it to fit on one size above the glove size.



User Manual issue date: 07.05.2018

■ Granberg AS, Bjøavegen 1442, NO-5584 Bjøa, NORWAY